

# EL IRIS

Año IV.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1.052.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 7 de Octubre de 1916

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

## CUENTOS DEL SÁBADO

### Y SI SE ESPANTA?!

I

Silencio, mucho silencio; caras sepulcrales... Todo en ir y venir. Se llora a hurtadillas... se gime de vez en cuando.

—¿Que? ¿Como está? ¿Va perdiendo?

—Me parece que va perdiendo. ¿Has ido por el médico?

—Sí, y ha dicho que vendría pronto. ¿Le ha sobrevenido algo más?

—No... pero el pobre se va apagando.

—Pobre tío.

—Pobre tío... ¡Tan bueno!

—Todos los buenos nos dejan. A veces era pesado; pero era su genio, no lo hacía por ningún mal.

—Pobre tío...

—No llores, viene el P. Z.

II

—Ave María Purísima.

—Ay, Padre, nuestro tío se va, se va... no creo que dure una hora. Está muy apretado.

—Pobrecito. ¿Ha comulgado ya?

—Ah, no. No nos atrevemos a decirselo; se asustará muchísimo. El no sabe que se halle en ese trance.

—Pues, por eso se lo diría.

—Y se se espanta.

—Vale más ir espantado al Cielo...

—No, no se lo diremos... Que muera tranquilo. Pobrecito.

—¿Y su alma?

—Es tan bueno...

—Siquiera para alivio en la última hora; por el buen nombre de la casa; por...

—No se moleste, Padre; no se lo diremos, se moriría de pena al saber que tiene que morir.

—Si quieren que yo...

—No, no, Padre; se asustaría demasiado.

—Quizás después os sepa mal y tengais que responder de su alma.

—Pobre tío, que susto le daríamos. No se moleste, Padre.

III

—Que Padre más fastidioso.

—¡Oh, sí! Quieren salvar almas y no temen matar el cuerpo a sustos.

—Y eso que predicán el Cuarto, no matar.

—Es el sexto.

—Lo mismo dá. Otra cosa, ¿sabes si nuestro buen tío ha hecho testamento?

—El no ha dicho nunca nada.

—Se lo podemos preguntar.

—Sí, sí, porque después el Gobierno se come la mitad.

—¿Quién se lo dice?

—Tu.

—Yo no, no me atrevo. Es darle un disgusto y decirle que se va a morir.

—Todos hemos de morir un día u otro.

—Es verdad, perc...

—No seamos tontos. Luego perderemos más y es cuestión de perder lo menos posible.

IV

—Ay, tío querido, ¿como se encuentra? ¡Tío! ¡Tío!

—Ca... lla... no... me... mo... les... tes...

—¿Como se encuentra?

—Mal... muy... mal... Déjame.

—Esta enfermedad no es mortal; pero puede suceder... y hay que dejar las cosas arregladas.

—Déjame, no... me... mo... les... tes.

—Ay, querido tío, es mejor arreglarlo, que luego el Gobierno se come la mitad. Conviene hacer testamento.

—Después... después...

—Y si se muere ahora? Llamo al Notario?

—Dé... ja... me.

—Hermana, hermana, llama al Notario y a dos o tres testigos que el tío quiere hacer testamento.

V

No confesó, ni comulgó: en cambio hizo testamento y se murió. ¿Sin espantarse?

Sus amantes sobrinas lo sabrán.

X.

## REGALO DE EL IRIS DE CIUDADELA

Cupón 15.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

## Por el mapa de las ideas

### LOS PROBLEMAS MAL RESUELTOS

Para darnos cuenta de las modificaciones que se van produciendo en la conciencia social nada mejor que observar el efecto que en ella producen ciertas palabras.

La palabra libertad, por ejemplo, que tantas ideas de dignidad y de sublimación del espíritu ha evocado, ha perdido una parte de su seducción fascinadora. En una obra de Henri Lavedan un libre pensador se dirige a un clérigo y le dice en tono de sorpresa: Yo creía que el amor era una palabra profana.—¡No!—contesta el sacerdote.—Es una palabra profanada.

Pensad si ha habido palabra más profana que la de libertad y comprendereis uno de los motivos de su desprestigio.

Sin embargo, siempre sonará en nuestros oídos como un albago, porque nos promete la riqueza de posesión más íntima, el desenvolvimiento de nuestra vida interior y como consecuencia la expansión de la propia personalidad.

Nuestra vida espiritual es esencialmente fecunda. Es un brote de estados psicológicos que siempre tienen algo de nuevo. En el ritmo interior el motivo musical persiste, pero es susceptible de muchas variaciones en su desarrollo, y además el tono, es decir la intensidad de la vibración varía. Así, por ejemplo el dolor se convierte en melancolía y la melancolía es un sentimiento que tiende a ser una idea.

Es más consciente y se combina con el fondo metafísico de la meditación. Por eso sin duda es un estado anímico más duradero como el dolor, como ha observado Alfredo Capus. «Ciertos recuerdos melancólicos—ha dicho este dramaturgo—duran más tiempo en nosotros que los grandes dolores. Porque a estos el tiempo los ataca sin tregua y acaba por disolverlos, mientras que contra la melancolía no puede nada.»

Pero no divaguemos... Volviendo a la estimación social de la palabra libertad, vemos que otro motivo de sus relativos prestigios es que se presentó con muchas pretensiones. Y, claro está, ha fracasado, como todo el que se propone lo que no puede conseguir. Ha querido ser la clave central de los problemas humanos y no es en realidad más que un aspecto, un factor que tiene que coordinarse con otros.

Uno de los males de la época moderna, nutrida intelectualmente por el periodismo y la literatura impresionista en que se enfocan las cuestiones por un solo lado, y en consecuencia se les dan soluciones aparentemente claras, pero engañosas.

Grecia resolvió el problema de apartar de la inmoralidad a la mujer, a la madre de familia. Pero ¿como lo resolvió? Suprimiendo a la mujer como factor de la vida social. La relegó al cinegeo y la hizo vegetar en la ignorancia. En cambio Roma, en una época de su historia, dió libertad a las mujeres pero, como no supo formar su espíritu las mujeres fueron entonces peores que los hombres. Ni Grecia ni Roma supieron resolver el problema de la moralidad en la libertad y de la libertad en el orden.

Así, mutilando unos de los factores que son o parecen contrapuestos se resuelven fácilmente por el momento los problemas. La antigüedad mantuvo hasta cierto punto el orden basándolo en la esclavitud. Pero eso es ir contra el derecho y contra la vida.

De lo que se trata es de hacer que todos los principios y factores de vida tanto individual como social den su máximo rendimiento útil y esto ha sido la obra del Cristianismo, dar a la sociedad la ple-

na posesión de su vida, levantándose con sus principios por encima de todas las antinomias, fecundando y coordinando todos los factores del progreso.

SALVADOR MINGUJÓN.

# NOTICIAS

## Vapor.

Ha fundeado procedente de Palma el vapor correo «Ciudadela», saliendo a la una para Alcudia al objeto de enlazar con el vapor correo que ha salido esta mañana de Mahón.

## Numeros premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacional ultimamente verificado han salido premiados los dos siguientes números, despachados en esta Administración:

25.841 con 300 pesetas.  
25.842 con 600 pesetas.

**El Rosario es fuente de todo bien ¿por qué no lo rezamos?**

## De viaje.

A bordo del «Ciudadela» ha salido hoy para Alcudia y Barcelona nuestro amigo el Rdo. Sr. D. Gabriel León, Pbro.

\*\*\*

Debía regresar hoy de Palma, a donde se trasladó con el objeto de asistir a las sesiones de la Diputación, nuestro amigo el Diputado provincial don Juan Simó.

Al indicado objeto esta vez se reunieron en Palma todos los Diputados menorquines señores Victory, Simó y Canet.

## Defunción.

Por telegrama se ha sabido esta mañana el fallecimiento de don Francisco Amengual, ocurrido en Barcelona a las cuatro de ayer tarde.

La noticia ha producido penosa impresión en los numerosos amigos con que contaba en esta el difunto.

El conocido naviero ciudadelano hace algunos años que se trasladó a Barcelona, donde le ha sorprendido la muerte.

Reciba su familia nuestro pésame.

Su alma descanse en paz.

## CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

## PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

## Nuevo itinerario.

Los itinerarios de nuestros vapores correos han sufrido una pequeña modificación, empezando a regir desde el próximo martes día 10 del actual los siguientes:

### Salidas de Ciudadela

Martes a las veinte para Palma.  
Jueves a las once para Alcudia.  
Sábado a las once para Alcudia.

### Llegadas a Ciudadela

Domingo de Alcudia.  
Jueves de Palma.  
Viernes de Alcudia.

### Salidas de Mahón

Los lunes para Palma.  
Los martes para Barcelona, directo.  
Los jueves para Alcudia y Barcelona.

Los sábados para Barcelona, directo.

### Llegadas a Mahón

Los miércoles de Palma.  
Los viernes de Barcelona, directo.  
Los domingos de Alcudia y Barcelona.  
Los martes de Barcelona, directo.

## Fallecimiento.

Ha fallecido repentinamente en Ibiza el M. I. señor don Juan Palau.

La noche anterior a su muerte asistió al novenario al Santo Cristo del Cementerio.

Dotado de una memoria portentosa y de un talento extraordinario abrazó la carrera religiosa.

Hizo oposiciones a la Canonjía Doctoral de Ibiza, cargo que ha desempeñado más de treinta años. La voluntad igualaba a su inteligencia. Fué estudioso y culto.

En el Seminario de Valencia se licenció y doctoró brillantemente y en el de Ibiza fué Rector.

D. E. P.

Gran Fábrica constructora de Contadores de electricidad, limitadores, lámparas de arco, interruptores automáticos, transformadores de medida, etc.

Sistema Bolívar, Proveedores del Estado, Diputaciones y Municipios por R. O. de 14 de Abril de 1912.

## Maestra.

Ha sido nombrada maestra interina de Ferrerías doña María Alzina Dalmau.

## Asenso.

El Rectorado de la Universidad de Barcelona ha comunicado que se había concedido un ascenso a don Bonifacio Añiguez, Director y Catedrático del Instituto de Mahón. Felicitámosle.

## Cupo.

El Diario Oficial del Ministerio de la Guerra ha publicado una disposición llamando a filas a 75 mil hombres, que forman el cupo que ha de incorporarse a principios del próximo año.

Del referido cupo corresponde a Baleares, Palma, 406; Inca, 440; Mahón, 123; e Ibiza, 90.

## Funerales.

En cumplimiento de Real Cédula de Ruego y Encargo el próximo lunes se celebrarán en esta Catedral solemnes funerales en sufragio del alma del Exmo. Sr. José Echegaray. (q. e. p. d.)

Copiamos de un diario de la Argentina la siguiente noticia:

## La aviación en Pico.

«De visita por Pico y con el fin de asistir a una función religiosa estuvieron en esta el doctor D. Florentino Espinal, cura vicario de Carlos Tejedor; el señor don Matías Capó, cura vicario de América, el señor Cayetano Alberti, capellán de la iglesia de Balvanera, de la capital federal y el profesor de música, D. Eleuterio Izaguirre de América. Por la tarde estos señores, acompañados por el cura Párroco don José Anunciata, se dirigieron al campo de aviación, sito en la quinta del Sr. Angel Bo, deseosos de sentir las emociones intensísimas y nuevas para ellos, de elevarse en un vuelo, en compañía del distinguido aviador señor Machó, lo que realizaron con la mayor serenidad y sangre fría, siendo estos sacerdotes, según el testimonio del mencionado aviador, los primeros que afrontaron esta prueba en la República Argentina y quizá en Sud América.»

## SANTORAL

Domingo, 8. — Santos Demetrio y Nestor y santa Brígida.

Lunes, 9. — Ntra. Sra. de la Cinta y San Dionisio.

Día 9. — Sol sale a las 5:54 pónese a las 5:20. — Luna sale a las 4:33 pónese a las 4:7.

## CULTOS

Domingo, 8. — En la Santa Iglesia Catedral, a las 10, Misa cantada con Exposición del Santísimo y homilía por el Rdo. Sr. D. Martín Bagur, Beneficiado-Vicario. Por la tarde: a las 3 y media rezo del Oficio divino y, a las 5 y media procesión con el Santísimo Rosario.

En la parroquial iglesia de San Francisco, a las 9 y media Misa conventual y homilía por el Rdo. Señor Párroco.

En la parroquia de Ntra. Sra. del Rosario, continúan con solemnidad los cultos dedicados a su Titular. Hoy predicará el Rdo. Sr. D. Pedro Riera, Beneficiado.

Para todos nuestros lectores

## Cupón regalo

El Iris, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 50 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello, hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Angel, 17. — Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente retocada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos más abajo, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.



## Información general

Viena. — Los acontecimientos en Grecia constituyen el tema de los comentarios en toda la prensa de Viena. El «Reichspost» escribe: No puede ya dudarse de quien se llevará la victoria en esta lucha con recursos desiguales entre un Rey enfermo de cuyo lado han sido apartados todos los amigos griegos, y las cuatro potencias. Finalmente habrá la Cuadruple Entente eliminado al Rey e impuesto a los helenos su voluntad. Esta voluntad consistirá en la orden de que el ejército griego se ponga a disposición del General Sarrail y unido con los ingleses y franceses marche contra los búlgaros. Así de incierto está Sarrail de su triunfo, a pesar de que en su ejército cuenta, además de 240.000 franceses e ingleses, 70.000 serbios, 40.000 italianos y 15.000 rusos, y desde el norte espera la cooperación de rumanos y rusos, que solicita todavía la ayuda del ejército griego, no obstante su actitud hostil y no poder concedérsele un importante valor guerrero a este ejército, que aún ha de ganarse para la Entente, desmoralizado por la falta de disciplina y la anarquía. Este no es el gesto de un Jefe de ejército consciente de la victoria.

Berlin.—El periódico «Arht-Urb-Abend-Blatt» comunica con relación a noticias de la frontera rusa lo siguiente: En San Peterburgo hubo con motivo de manifestaciones de simpatía delante de los edificios de las Embajadas italiana y rumana, violentas contramanifestaciones. Se oyeron varias voces de: «¡Abajo la guerra! ¡Fuera los proveedores del ejército! ¡Mueran los asesinos del pueblo!» etc. La policía intervino y despejó las calles.

REGALO DE  
**EL IRIS**  
DE CIUDADELA  
Cupón 16.

Cada veinte cupones podrán canjearse por un número de nuestro sorteo.

## NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

### Del extranjero

#### Convenio con Alemania.

Madrid, 7.—2'30

Berna.—El Consejo federal suizo ha ratificado últimamente el convenio comercial con Alemania.

#### Buques detenidos.

Rotterdam.—Los remolcadores holandeses «Zuidersee» y «Gonwzee», que se proponían remolcar a dos lanchones belgas y holandeses hasta Londres, fueron detenidos por buques de guerra alemanes y llevados a Zeebrugge.

#### Espía condenado.

Copenhague.—El «Berlinske Tidende» comunica que el súbdito ruso Pintzker fué condenado por espionaje a cinco años de presidio.

La cantidad de 4.000 rublos que llevaba ha sido ingresada en la caja del Estado.

#### Las subsistencias.

El «Borlener Lokal Anbeiger» publica un telegrama de Stoccolmo respecto al estado de ánimo en Bucarest.

La carestía de las subsistencias es cada día más insostenible, siendo imposible la adquisición de carne.

El precio de esta ha subido en once banis, y la autoridad militar implantó durante cuatro días la abstinencia de carne.

#### Evacuación de San Petersburgo.

El importante diario «Bietch» critica la evacuación decretada por el Gobierno ruso de una parte de la población de San Petersburgo por dificultades de alimentación.

La comisión gubernativa declara inevitable dicha evacuación, y además se estudia el proyecto de cerrar, mientras dure la guerra, todos los centros docentes, con objeto de alejar de la capital a los estudiantes y escolares.

#### Noticias cortas.

Ha sido destituido de su cargo de mayordomo en la Corte del Zar el senador ruso conde Konstantin Panhlen por haber sacado a la luz pública revelaciones asombrosas sobre la administración rusa en Asia.

El Ministro de Hacienda frances ha manifestado en las esferas diplomáticas que los actuales gastos de guerra de Francia ascienden diariamente a 112 millones de francos.

El general de brigada francés Girodon, comandante de la 12.ª división de infantería y comendador de la Legión de Honor ha muerto en el frente del Somme.

### En el Congreso

#### Importantísimo discurso del Sr. Lacierva.

Madrid, 7.—3'30

La sesión que celebró ayer la Cámara popular revistió especial importancia, siendo muy comentado un sensacional discurso del exministro Sr. Lacierva.

El diputado Sr. Ibarra pide que sea estudiado el nuevo cultivo de olivares que se hace en Argelia con gran rendimiento.

Apruébase el proyecto de cargas de justicia.

El Ministro de Fomento pone a discusión el arriendo de las importantes minas de Almaden.

El Sr. Lacierva impugna de una manera convincente dicho arriendo, demostrando ser inadmisibile.

De esta manera se entregan a un monopolio extranjero las ganancias que corresponden al Estado y a los arrendatarios.

Pide el Sr. Lacierva que el depósito de mercurio que se tiene en Londres sea traído a España.

Protesta enérgicamente el orador de la supresión de las pensiones a los mineros de Almeden.

El exministro se siente muy fatigado y aplaza su discurso para continuarlo en otra sesión.

El Sr. Villanueva transcurrido el tiempo reglamentario levanta la sesión.

#### Felicitaciones.

Después de la sesión el Sr. Lacierva fué muy felicitado por todos los diputados.

Las manifestaciones hechas en la Cámara merecieron unánimes aplausos, tributándose calurosos elogios al patriotismo del ex Ministro de la Gobernación.

#### Lo que dice Cambó.

El leader regionalista Sr. Cambó tachó las manifestaciones del Sr. Lacierva de incompletas.

Dice que hay que esperar la crisis del Gobierno, que quiere hacer algo por dejar alguna labor hecha.

#### El sueldo de los Párrocos.

El Sr. Arzobispo de Zaragoza ha sido recibido en audiencia por S. M. el Rey.

Sábase que el Prelado ha suplicado a D. Alfonso que se interese porque sea elevado el sueldo de los Párrocos.

## De la guerra europea

### Noticias de origen alemán

#### Sangrientas luchas.

Madrid, 7.—4'00

Nauen.—El parte oficial del Cuartel General detalla las acciones libradas en todos los frentes.

Respecto al frente occidental dice que se lucha de una manera muy sangrienta entre el Somme y el Ancre.

La artillería enemiga preparó primero el campo, atacándonos después numerosísimas tropas franco-inglesas, que fueron rechazadas, sufriendo muchísimas bajas.

#### En Rusia.

En el frente oriental, acontece lo mismo en las regiones de Gerot, Luck, Zlocta y Lipa, siendo en todas partes rechazado el enemigo.

Todos los combates fueron muy encarnizados y sangrientos defendiéndose heroicamente nuestras tropas contra enemigos mucho más numerosos.

#### En Rumania. -- Posiciones asaltadas. -- Ejército aniquilado. -- Gran sensación.

Madrid, 7.—5'00

En Rumania las tropas del mariscal Makensen han conseguido muy señalada victoria.

El enemigo ha sido expulsado de Luvinalva Alt, posición que fué asaltada por los alemanes, haciendo centenares de prisioneros y cogiendo extraordinaria cantidad de material de guerra.

Las tropas germano-búlgaras continuaron persiguiendo al enemigo por Cister.

El ejército rumano que marchaba, huyendo desordenadamente por la dirección este del Danubio, se encontró con las tropas búlgaras que les cortaron la retirada.

Los soldados de Rumania cogidos entre dos fuegos fueron aniquilados.

La noticia ha producido en Bucarest enorme sensación, temiéndose algunos desórdenes.

PRENSA ASOCIADA.



## AGRICULTORES.

A los agricultores interesa para el abono de sus tierras el uso del «Fertilizador Radiactivo HBC» muy recomendado por sus excelentes efectos.

Para combatir toda clase de animalitos como la «Serpeta» y demás cochinillos del naranjo, limonero, olivo, algarrobo y toda clase de pulgones e insectos del campo que devastan a los sembrados, nada mejor que el «Lisoi».

El progreso de la agricultura no se obtendrá sin estar suscritos a la importante revista ilustrada de Barcelona «El Agricultor Moderno».

Representante en ésta. Mateo Juan, Artrux, 2.

### PARA VENDER

Lo está la casa número 6 de la calle de Alayor.

Para informes dirigirse a D. Martín Mercadal calle del Conquistador, 45.

# HIPOFOSFITOS

# SEGUI

¿Por qué el **JARABE HIPOFOSFITOS**  
**SEGUI** es el **MEJOR** de todos los que circulan?

¿Por qué es preferible a todos los demás?

¿Por qué los médicos lo recomiendan?

Por contener mayor proporción de hipofosfitos que sus similares.

Por hallarse los hipofosfitos de hierro y cal en un estado especial, el cual los hace totalmente asimilables.

Por contener Arrhenal (arsénico orgánico) y Meta-Vanadato sódico.

Y por ser mas económico que todos sus similares.

## FARMACIA

# SEGUI

## CIUDADELA

CIUDADELA DE MENORCA

TÍP. Y LIB. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

DE LA

VIUDA DE R. MASSANET E HNO